Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Usłyszawszy zaś, że Jan został wydany, wrócił do — Galilei.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś Jezus że Jan został wydany oddalił się do Galilei
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy zaś usłyszał, że Jan został wydany,* usunął się do Galilei.** ***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Usłyszawszy zaś, że Jan został wydany, oddalił się do Galilei.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś Jezus że Jan został wydany oddalił się do Galilei

[1)] <x>470 14:3</x>; <x>480 1:14</x>; <x>480 6:17</x>; <x>490 3:20</x>; <x>500 3:24</x>

[2)] Synoptycy, przechodząc do ewangelizacji w Galilei, przemilczają cały rok. To, co się w tym czasie wydarzyło, wiemy dzięki Janowi (<x>500 1:19-3:36</x>).

[3)] <x>480 1:14</x>; <x>490 4:14</x>; <x>500 1:43</x>; <x>500 2:11</x>